ZA5447

Flash Eurobarometer 304
(Employers' Perception of Graduate Employability)

Country Specific Questionnaire
Malta (Maltesian)

FLASH 304 EUROBAROMETER SURVEY
"EMPLOYERS' PERCEPTION OF GRADUATE EMPLOYABILITY"

Introduction [INTERVIEWER READ OUT] L-għan ewlieni ta' dan l-istħarriġ huwa biex inħarsu lejn il-firxa ta' kemm min iħaddem qed jirreklutaw gradwati ta' livell għola ta' edukazzjoni u kemm dawn tal-aħħar qed jingħataw valur fil-post tax-xogħol. Xi ħadd gradwat ikun lesta il-baċellerat jew lawrja għola minn kwalunkwe istituzzjoni ta' edukazzjoni għola.

1. Background Questions

1.1 Kemm timpjega nies f'MALTA l-kumpanija/organizazzjoni tiegħek?

- Inqas minn 50 .... 1 *THANK AND TERMINATE*
- 50-249 2
- 250 jew iktar 3
- [DK/NA] 9

1.2 Matul dawn l-aħħar 5 snin, irreklutajtu gradwati li ħadu edukazzjoni għola, jew qed tippjanaw li tirreklutaw gradwati li ħadu edukazzjoni għola matul il-5 snin li ġejjin?

- Irreklutajtu u hemm pjan li tirreklutaw iktar 1
- Irreklutajtu imma m'hemmx pjan tirreklutaw iktar 2
- Ma reklutajtux imma hemm pjan li tirreklutaw 3
- Ma relutajtux u m'hemmx pjan li tirreklutaw .... 4 *THANK AND TERMINATE*
- [DK/NA] 9

1.3 X'inhi l-istruttura ta' appartenenza (ownership structure) tal-kumpanija/organizzazzjoni tagħkom?

- Pubblika 1
- Privata 2
- Imħallta 3
- [DK/NA] 9

1.4 X'inhi l-attivita` ewlenija tal-kumpanija tagħkom?

[READ OUT THE MAIN CATEGORIES FIRST,THAN THE SUBCATEGORIES]

- **Industrija**
- Xogħol fil-minjieri u fil-barrieri 1
- Manifattura 2
- Provvista ta' elettriku, gass, stim u arja kundizzjonata 3
- Provvista tal-ilma; dranaġġ, maniġġjar u tisfija tal-iskart 4
- **Kostruzzjoni, Trasport, ICT**
- Kostruzzjoni 5
- Trasport u ħżin 6
- Informazzjoni u komunikazzjoni 7
- **Negozju, servizzi ta' akkommodazzjoni u ikel**
- Negozju ta' wholesale jew retail; tiswija ta' vetturi u muturi 8

- Accomodation u attivitajiet ta’ servizz ta’ ikel 9
- **Servizzi Pubbliċi**
- Amministrazzjoni pubblika u difiża; sigurta` soċjali obbligatorja 10
- Hidma relatata mas-sahha tal-bnedmin u social work 11
- **Servizzi mhux pubbliċi**
- Attivitajiet finanzjarji u ta’ assigurazzjoni 12
- Attivitajiet fil-proprjeta`(real estate) 13
- Xogħol professjonali, xjentifiku u tekniku 14
- Ħidma amministrattiva u servizzi ta’ sapport 15
- Arti, divertiment u rikreazzjoni 16
- Attivitajiet f’servizzi oħra 17
- Attivitajiet minn djar li jimpjegaw lin-nies; �oggetti u servizzi varji - attivitajiet ta’ produzzjoni minn ġo djar għall-użu personali 18
- Attivitajiet ta’ organizzazzjonijiet u istituzzjonijiet extraterritorjali 19

1.5 X’persentaġġ mill-operazzjoni tagħkom ta’ kuljum jinvolvi li jkollkom x’taqsmu ma’ nies ġewwa pajjiżi oħra, jew minn pajjiżi oħra?

- Iktar minn nofs l-operazzjonijiet 1
- Bejn 25-50% 2
- Bejn 10-24% 3
- Inqas minn 10% 4
- L-ebda 5
- [DK/NA] 9

SC3. X’inhi l-pozizzjoni tiegħek fil-kumpanija/organizzazzjoni tagħkom?

- HR manager/HR director/Head of HR department 1
- General manager/Director/Managing director 2
- Oħrajn 3
- [DK/NA] 9

2. Employment of graduates

ASK ALL

2.1 Tista’ tagħtini stima tal-persentaġġ totali ta’ gradwati b’edukazzjoni għola li bħalissa huma impjegati mal-kumpanija tiegħek?

[OPEN ENDED, DO NOT READ JUST CODE!!]

- L-ebda 01
- 1-10% 02
- 11-20% 03
- 21-30% 04

- 31-40% 05
- 41-50% 06
- 51-60% 07
- 61-70% 08
- 71-80% 09
- 81-90% 10
- 91-100% 11
- DK/NA 99

ASK ALL

2.2 Minn liema oqsma tas-settur EDUKATTIV tirreklutaw l-iktar gradwati li ħadu edukazzjoni għola?

[MULTIPLE ANSWERS ALLOWED]

- Inginerija 01
- Studji tal-business u l-ekonomija 02
- Lingwi 03
- Liġi 04
- Taħriġ tal-għalliema u edukazzjoni 05
- Studji mediċi.. 06
- Studji umanistiċi 07
- Arti u disinn 08
- Xjenza tal-komunikazzjoni u l-informatika 09
- Xjenzi oħra soċjali u tal-imġieba tal-bniedem 10
- Xjenzi naturali oħra 11
- Oħrajn 12
- [DK/NA] 99

3. Skills Set

Fil-parti li jmiss tas-servej ser nistaqsik mistoqsijiet dwar ħiliet, kompetenzi u għarfien. Biex niċċaraw, dan huwa li rridu nfissru b'kull waħda minn dawn il-kelmiet:

´Gharfien´ huwa effett ta´ assimilazzjoni ta´ informazzjoni li individwu gabar permezz tat-taghlim. ´Hiliet´ tfisser l-abbilta´ biex tapplika l-gharfien u tuza l-gherf tas-sengha biex titlesta bicca xoghol u jigu solvuti problemi. U ´kompetenza´ hija l-wirja tal-abbilta´ li tuza l-gharfien, hiliet u abilitajiet personali, socjali u jew metodologici, f´sitwazzjonijiet ta´ xoghol jew studju u fi zvilupp professjonali u personali.

[ASK IF Q1.2=1 OR 2]

3.1 Kemm taqbel jew ma taqbilx ma' din l-istqarrija? "Il-gradwati b' edukazzjoni għola li irreklutajna bejn it-3 u l-5 snin li għaddew, għandhom il-ħiliet meħtiega biex jaħdmu mal-kumpanija tiegħi".

- Naqbel ħafna 4
- Naqbel 3
- Ma naqbilx... 2
- Ma naqbel xejn.. 1
- [DK/NA] 9

ASK ALL

3.2 Jekk joghgbok għati grad lill dawn il-ħiliet u kompetenzi li ġejjin skond l-importanza li tagħtihom meta jkun hemm reklutaġġ ta' gradwati b'edukazzjoni għola mal-kumpanija tiegħek?

- Importanti ħafna 4
- Pjuttost importanti 3
- Pjuttost mhux importanti 2
- Mhux importanti xejn 1
- [DK/NA] 9

a) Tajjeb bin-numri 1 2 3 4 9

b) Għandhu/a ħiliet tajbin fil-qari/kitba 1 2 3 4 9

c) Ħiliet fil-lingwi barranin 1 2 3 4 9

d) Ħiliet fl-użu tal-kompjuter 1 2 3 4 9

e) Ħiliet speċifiċi tas-settur 1 2 3 4 9

f) Ħiliet fil-komunikazzjoni 1 2 3 4 9

g) Ħiliet f'analiżi u biex jissolvew il-problemi 1 2 3 4 9

h) Abbilta' biex jadatta u jagixxi f'sitwazzjonijiet ġodda 1 2 3 4 9

i) Ħiliet biex jieħu deċiżjonijiet 1 2 3 4 9

j) Ħiliet li jaħdem f'tim 1 2 3 4 9

k) Ħiliet ta' ippjanar u organizzazjoni 1 2 3 4 9

[ASK IF Q1.2=1 OR 2]

3.3 Tista' tagħti grad fuq kemm inti sodisfatt bil-gradwati li għandhom edukazzjoni għola li l-kumpanija/organizzazzjoni tiegħek irreklutat matul dawn l-aħħar 3-5 snin skont kull waħda minn dawn il-ħiliet u kompetenzi?

- Sodisfatt ħafna 1
- Pjuttost sodisfatt 2
- Pjuttost mhux sodisfatt 3
- Mhux sodisfatt xejn 4
- [DK/NA] 9

a) Tajjeb bin-numri 1 2 3 4 9

b) Għandhu/a ħiliet tajbin fil-qari/kitba 1 2 3 4 9

c) Ħiliet fil-lingwi barranin 1 2 3 4 9

d) Ħiliet fl-użu tal-kompjuter 1 2 3 4 9

e) Ħiliet speċifiċi tas-settur 1 2 3 4 9

f) Ħiliet fil-komunikazzjoni 1 2 3 4 9

g) Ħiliet f'analiżi u biex jissolvew il-problemi 1 2 3 4 9

h) Abbilta' biex jadatta u jagixxi f'sitwazzjonijiet ġodda 1 2 3 4 9

i) Ħiliet biex jieħu deċiżjonijiet 1 2 3 4 9

j) Ħiliet li jaħdem f'tim 1 2 3 4 9

k) Ħiliet ta' ippjanar u organizzazjoni 1 2 3 4 9

ASK ALL

3.4 Fil-fehma tiegħek, fil-5-10 snin li ġejjin, liema ser jkunu l-iktar ħiliet u kompetenzi importanti għall-gradwati ġodda b'edukazzjoni għola? Jekk jogħġbok għażel l-iktar 3 importanti!

[READ OUT AND RECORD UP TO THREE ANSWERS]

- Ħiliet bażiċi, bħal li jkun tajjeb bin-numri, ħiliet tajbin għall-qari u kitba, u ħiliet fl-użu tal-kompjter 01
- Ħiliet fil-lingwi barranin 02
- Ħiliet speċifiċi tas-settur 03
- Ħiliet fil-komunikazzjoni 04
- Ħiliet li jaħdem f'tim 05
- Ħiliet f'analiżi u biex jissolvew il-problemi 06
- Abbilta' biex jadatta u jagixxi f'sitwazzjonijiet ġodda 07
- Ħiliet ta' ippjanar u organizzazjoni 08
- Oħrajn 09
- [DK/NA] 99

ASK ALL

3.5 Liema livell ta' gradwat jilħaq bl-aħjar mod il-ħtiġijiet meħtiega mill-pożizzjonijiet fil-kumpanija tiegħek fil-futur?

Gradwati b'first degree: b'dan irridu infissru, individwi li lestew b'suċċess l-ewwel programm ta' studju ta' mill-inqas 3 snin minn universita' jew istituzzjoni simili tat-tielet livell. Dan jinkludi "Baċellerat"/larji tal BA u tipi oħrajn ta' lawrji ta' "first cycle"
Gradwati bit-tieni livell ta' lawrja: b'dan irridu infissru lawrja ta' Masters jew kwalifikazzjoni ekwivalenti
Dottorat jew gradwati bil-PhD: dawk li għandhom PhD/jew lawrja ta' dottorat mill-universita'

[READ OUT - ONLY ONE ANSWER IS POSSIBLE]

- Gradwati b'lawrji fl'livell ta' baċellerat jew 1
- Gradwati b'lawrji fl'livell ta' Masters jew 2
- Gradwati b'lawrji fl'livell ta' PhD? 3
- [DK/NA] 9

ASK ALL

3.6. Inti konxju mid-differenza bejn lawrja ta' bacellerat u lawrja ta' masters?

- Iva, u naf eżatti x'inhi d-differenza 1
- Iva, imma ma nafx eżatti x'inhi d-differenza 2
- Le 3

ASK ALL

3.7 F'liema minn dawn l-attivitajiet ta' taħriġ li ġejjin jipparteċipaw jew ipparteċipaw l-impjegati tiegħek li għandhom lawrja ta' edukazzjoni għola?

- Jipparteċipaw 1
- Ma jipparteċipawx 2
- [DK/NA] 9

a) Programmi ta' taħriġ u żvilupp intern (fuq il-post tax-xogħol) 1 2 9

b) Korsijiet/perijodi ta’ studju qosra offruti minn universitajiet/istituzzjonijiet ta’ edukazzjoni għola 1 2 9

c) Programmi ta’ studju part-time f’universitajiet/istituzzjonijiet ta’ edukazzjoni għola 1 2 9

d) Taħriġ offrut minn istituzzjonijiet għat-tkomplija tal-edukazzjoni 1 2 9

e) Tagħlim mill-bogħod (Distance learning) 1 2 9

f) Oħrajn 1 2 9

ASK ALL

3.8 X’persentaġġ mill-impjegati tiegħek li għandhom grad ta’ edukazzjoni għola ipparteċipaw f’taħriġ biex itejbu l-ħiliet tagħhom matul dawn l-aħħar sentejn?

- L-ebda 1
- Inqas minn 10% 2
- 10-50% 3
- Iktar minn 50% 4
- [DK/NA] 9

4. Recruitment

ASK ALL

4.1 Kemm huma importanti kull wieħed minn dawn il-fatturi li ġejjin biex tara jekk tirreklutax izjed jew inqas gradwati?

- Importanti ħafna 1
- Pjuttost importanti 2
- Pjuttost mhux importanti 3
- Mhux importanti xejn 4
- [DK/NA] 9

a) It-tkabbir mistenni fin-negozju 1 2 3 4 9

b) It-tkabbir reali fin-negozju 1 2 3 4 9

d) Iżjed ċaqliq (turnover) fl’istaff 1 2 3 4 9

e) Xogħlijiet qed isiru iktar kumplessi 1 2 3 4 9

f) Żieda fin-numru ta’ applikanti 1 2 3 4 9

ASK ALL

4.2 Kemm huwa importanti għalik li timpjega gradwati minn istituzzjonijiet ta’ edukazzjoni għola bi klassifikazzjonijiet internazzjonali tajbin (b’reputazzjoni tajba)?

- Importanti ħafna 1
- Pjuttost importanti 2
- Pjuttost mhux importanti 4
- Mhux importanti xejn 5
- [DK/NA] 9

ASK ALL

4.4a X’inhu l-persentaġġ ta’ impjegati li għandhom grad ta’ edukazzjoni għola u li ġew reklutati minn pajjiżi Ewropej oħra?

- L-ebda 1

- Inqas minn 5% 2
- 5-10% 3
- 11-20% 4
- 21-30% 5
- 31-40% 6
- 41-50% 7
- Iktar minn 50% 8
- [DK/NA] 9

ASK ALL

4.4b X'inhu l-persentaġġ ta' impjegati li għandhom grad ta' edukazzjoni għola u li ġew reklutati minn pajjiżi barra mill-Ewropa?

- L-ebda 1
- Inqas minn 5% 2
- 5-10% 3
- 11-20% 4
- 21-30% 5
- 31-40% 6
- 41-50% 7
- Iktar minn 50% 8
- [DK/NA] 9

SPLIT BALLOT

[IF THE ANSWER IN QUESTION 4.4A OR 4.4.B = 2, 3, 4, 5, 6, 7 OR 8 ASK]

4.4c Għal liema raġuni tirrekluta miegħek gradwati li m'humiex residenti f'MALTA?

[READ OUT – ROTATE - SELECT THE CHOICES THAT BEST FIT - MULTIPLE ANSWERS ARE POSSIBLE]

- Biex nirreklutaw l-aħjar talent disponibbli 1
- Għax hemm bżonn li l-ħaddiema jkunu internazzjonali 2
- Għax m'hawnx biżżejjed kandidati li ghandhom il-ħiliet meħtieġa f'Malta 3
- Il-gradwati minn pajjiżi oħra għandhom etika tax-xogħol qawwija 4
- Hemm sussidji finanzjarji speċifiċi jekk tirrekluta minn barra minn-Malta 5
- Oħrajn 6
- [DK/NA] 9

[IF THE ANSWER IN QUESTION 4.4A AND 4.4.B = 1 ASK]

4.4d Għal liema raġuni ma tirreklutawx gradwati minn pajjiżi oħra?

[READ OUT – ROTATE - SELECT THE CHOICES THAT BEST FIT - MULTIPLE ANSWERS ARE POSSIBLE]

- Problemi tal-lingwa 1
- Ma jkunx hemm għarfien biżżejjed tal-kultura u t-tradizzjonijiet Maltin 2
- Nuqqas ta' ħiliet meħtieġa 3

- Hawn biżżejjed gradwati b'ħiliet tajbin f'Malta 4
- Oħrajn 5
- [DK/NA] 9

ASK ALL

4.5 Kemm taqbel jew ma taqbilx ma' dawn l-istqarrijiet li ġejjin?

- Naqbel ħafna 1
- Pjuttost naqbel 2
- Pjuttost ma naqbilx 3
- Ma naqbel xejn 4
- [DK/NA] 9

a) L-esperjenza fix-xogħol hi ta' valur krucjali għar-rekluti ġodda 1 2 3 4 9

b) Huwa importanti ħafna li r-rekluti l-ġodda jkunu studjaw barra minn-Malta 1 2 3 4 9

c) Huwa importanti ħafna li r-rekluti l-ġodda jkunu għamlu perijodu bħala apprendisti barra minn Malta 1 2 3 4 9

5. Challenges in filling anticipated vacancies

ASK ALL

5.1 X'inhuma l-ikbar sfidi li tiffaċja biex timla l-postijiet tax-xogħol battala (vacancies) tagħkom. Jekk jogħġbok għażel l-iktar 2 importanti.

[READ OUT – ROTATE – RECORD UP TO 2 ANSWERS]

- Nuqqas ta' applikanti li għandhom il-ħiliet u l-kapaċitajiet meħtieġa f'MALTA 1
- Riżorsi limitati biex nirreklamaw b'mod adegwat il-postijiet tax-xogħol battala (vacancies) għall-gradwati 2
- Li toffri salarju biex tibda li huwa kompetittiv 3
- Il-kandidati gradwati jirtiraw l-applikazzjoni tagħhom għax il-proċess ta' reklutaġġ jimxi bil-mod 4
- Li toffri programm ta' taħrig u żvilupp għall-gradwati li huwa kompetittiv 5
- [DK/NA] 9

a) First mention: 1 2 3 4 5 9

b) Second mention: 1 2 3 4 5 9

6.. Communication and cooperation with Higher Education Institutions

ASK ALL

6.1 Kemm spiss tikkopera ma' istituzzjonijiet ta' edukazzjoni għola biex tiddiskuti it-tfassil tal-kurrikulu u programmi ta' studju?

- Spiss ħafna 1
- Pjuttost spiss 2
- Xi kultant 3
- Qatt 4
- [DK/NA] 9

ASK ALL

6.2 Kemm hija importanti din il-kooperazzjoni għall-organizazzjoni tagħkom?
Jekk jogħġbok għati grad fuq l-importanza tal-kooperazzjoni ma' istituzzjonijiet ta' edukazzjoni ogħla, it-tfassil ta' kurrikula u programmi ta' studju.

- Importanti ħafna 1
- Pjuttost importanti.. 2
- Pjuttost mhux importanti.. 3
- Mhux importanti xejn 4
- [DK/NA] 9

[ASK ALL]

6.4 Kemm spiss tikkopera ma' istituzzjonijiet ta' edukazzjoni għola dwar reklutaġġ tal-gradwati tagħhom?

- Spiss ħafna 1
- Pjuttost spiss 2
- Xi kultant 3
- Qatt 4
- [DK/NA] 9

6.5 X'taħseb li hu l-aħjar mod ta' kif tikkoopera ma' istituzzjonijiet ta' edukazzjoni għola dwar reklutaġġ? Jekk jogħġbbok għażel tnejn mis-sitta li ser naqralek.

[READ OUT - ROTATE]

- Parteċipazzjoni f'dibattiti jew seminars organizzati mill-istituzzjonijiet ta' edukazzjoni għola 1
- Diskussjonijiet personali ma' diretturi jew għalliema ta' programmi ta' studju 2
- Tweġib ta' servejs ta' stħarriġ 3
- Reklutaġġ dirett mill-iskejjel.. 4
- Koperazzjoni ma' ċentri tal-karrieri.. 5
- Parteċipazzjoni fi programmi ta' apprendistat flimkien ma' istituzzjonijiet ta' edukazzjoni għola 6

a) First answer: 1 2 3 4 5 6

b) Second answer:.. 1 2 3 4 5 6

7. Liema azzjonijiet għandhom jieħdu istituzzjonijiet ta' edukazzjoni għola sabiex l-gradwati tagħhom itejbu il-potenzjal li jiġu impjegati? Ġħażel wieħed mill-għażliet li ġejjin.

[READ OUT - ROTATE]

- Jagħmlu korsijiet iżjet relevanti għall-bżonnijiet tal-impjegati 1
- Jinkludu esperjenza prattika fil-korsijiet 2
- Jinkludu placements ta' xogħol li huma speċifiċi għas-settur bħala parti integrali tal-programm ta' studju 3
- Jipprovdu sapport aħjar għal wara l-gradwazzjoni (jiffaċilitaw relazzjonijiet bejn il-gradwati u l-kumpaniji).................................... 4
- Oħrajn 5
- [DK/NA] 9